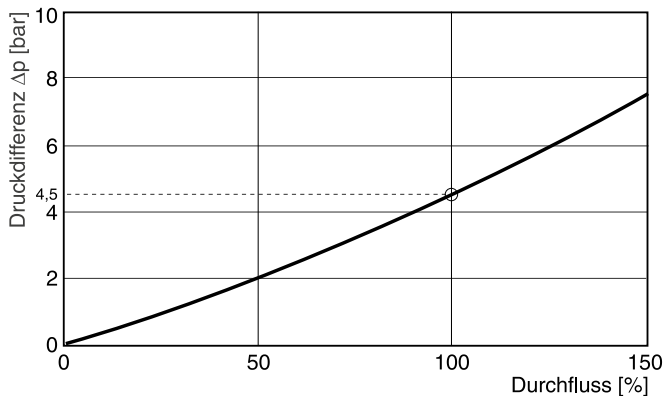


Technische Daten

Allgemein									
Bauart	2-Wege-Einbauventil nach ISO 7368								
Nenngröße	NG16	NG25	NG32	NG40	NG50	NG63	NG80	NG100	
Einbaulage	beliebig								
Betätigung	hydraulisch								
Umgebungstemperatur	[C°]	-20...+60							
MTTF _D -Wert	[Jahre]	150							
Gewicht	[kg]	1,5	2,7	4,3	7,4	12	23	53	89
Hydraulisch									
Max. Betriebsdruck	[bar]	350							
Nennvolumenstrom $\Delta p=5$ bar	[l/min]	230	400	800	1250	1625	3400	5000	7500
Druckmedium	Hydrauliköl nach DIN 51524								
Druckmediumtemperatur	[C°]	-20...+70 (NBR: -25...+70)							
Viskosität,	zulässig	[cSt] / [mm ² /s]	20...400						
	empfohlen	[cSt] / [mm ² /s]	30...80						
Zulässiger Verschmutzungsgrad	ISO 4406 (1999); 18/16/13								
Steuerölvolumen bei max. Hub	[cm ³]	2,03	6,45	12,21	20,32	39,40	94,56	218	374
Steuerfläche (Fläche C = 100 %) A/B	[%]	ca. 60 / 40 bezogen auf Steuerfläche C							
Öffnungsdruck	Durchflussrichtung A→B	[bar]	Feder: L = 0,2; N = 0,9; S = 2,7; T = 4,0; U = 6,6						
	Durchflussrichtung B→A	[bar]	Feder: L = 0,3; N = 1,3; S = 4,0; T = 6,3; U = 10,0						
Elektrisch (induktive Schalter)	Siehe Positionskontrolle								

$\Delta p/Q$ -Kennlinie

(ohne Feder und Kegeldichtung, C-Raum entlastet)



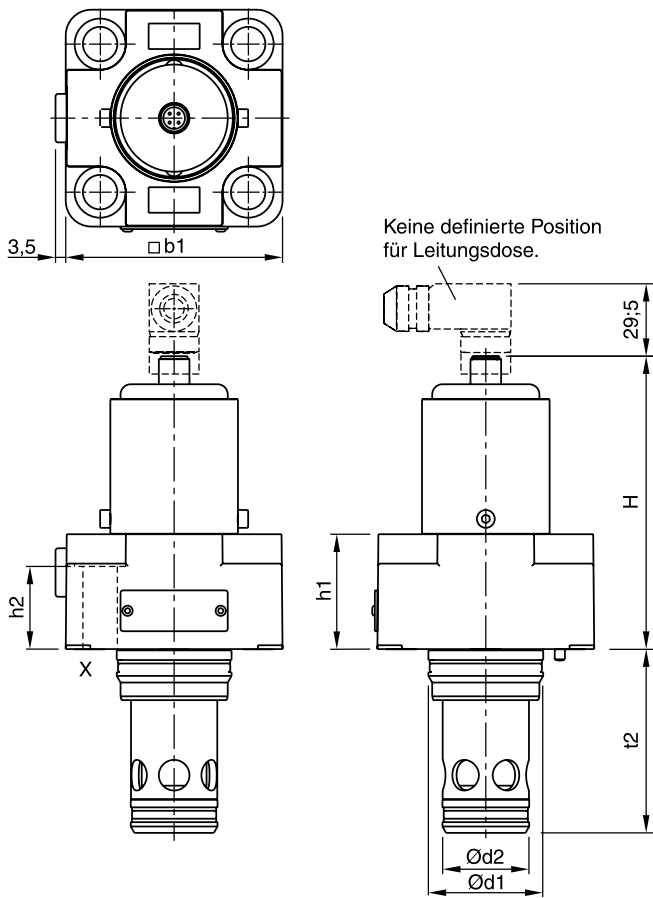
Kennlinie gemessen mit HLP46 bei 50 °C.

Blendenempfehlung

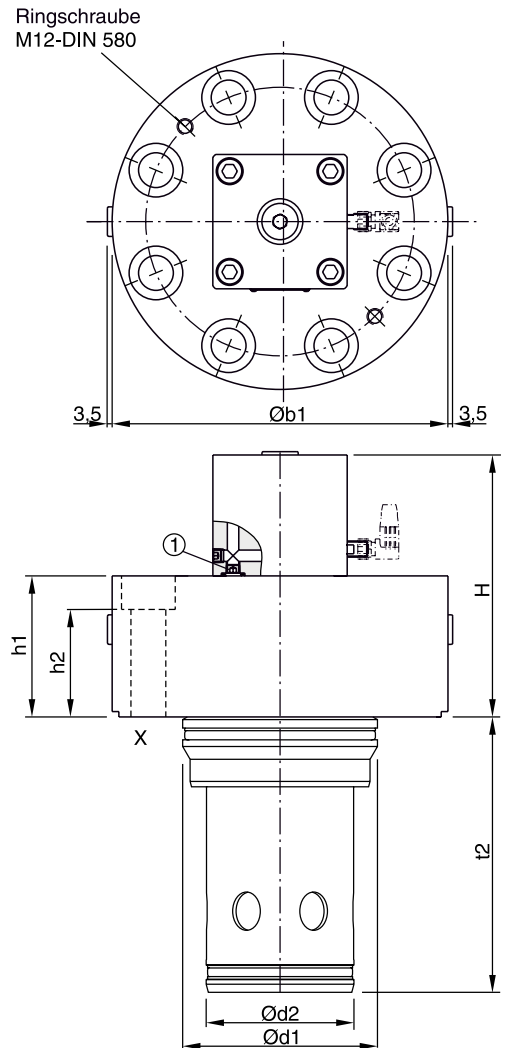
Deckel	Blende	NG16	NG25	NG32	NG40	NG50	NG63	NG80	NG100
C10C1E	Nr.: 1	1/16 NPT	1/16 NPT	1/16 NPT	1/8 NPT	1/8 NPT	1/8 NPT	1/8 NPT	1/8 NPT
C10C3E	Nr.: 1, 2, 3, 4	M5	M6	M6	M6	M8	M8	n/a	n/a
Zulaufblende		Ø 0,8	Ø 1,2	Ø 1,5	Ø 2,0	Ø 2,5	Ø 3,0	Ø 3,0	Ø 3,0

Abhängig von der Funktion müssen Stopfen verwendet werden (Code00).

Abmessungen C10C1E
NG16 bis NG63 ¹⁾



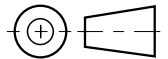
NG80 bis NG100 ¹⁾



Kavität und Anschlussbild nach ISO 7368

Nenngröße	H	h1	h2	b1	d1	d2	t2 ^{+0,1}
16	107	36	28	65	32	25	56
25	116	45	32,5	85	45	34	72
32	122	50	32	102	60	45	85
40	131	60	40	125	75	55	105
50	141	70	45	140	90	68	122
63	156	85	55	180	120	90	155
80	195	105	80	250	145	110	205
100	210	120	89	300	180	135	245

Der Platzbedarf zum Abziehen der M12x1 Leitungsdose beträgt min. 22 mm.



Dichtungen und Schraubensätze

Nenngröße		16	25	32	40	50	63	80	100
Dichtungssatz	FPM	SK-C10C1E16V	SK-C10C1E25V	SK-C10C1E32V	SK-C10C1E40V	SK-C10C1E50V	SK-C10C1E60V	SK-C10C1E80V	SK-C10C1E100V
	NBR	SK-C10C1E16N	SK-C10C1E25N	SK-C10C1E32N	SK-C10C1E40N	SK-C10C1E50N	SK-C10C1E60N	SK-C10C1E80N	SK-C10C1E100N
Schraubensatz [ISO 4762-12.9]		BK414 4x M8x40	BK391 4x M12x50	BK415 4x M16x55	BK416 4x M20x70	BK417 4x M20x75	BK418 4x M30x100	BK419 8x M24x120	BK420 8x M30x140
Anzugsmoment, empf. [Nm]		31,8	108	264	517	517	1775	890	1775

Bitte beachten!

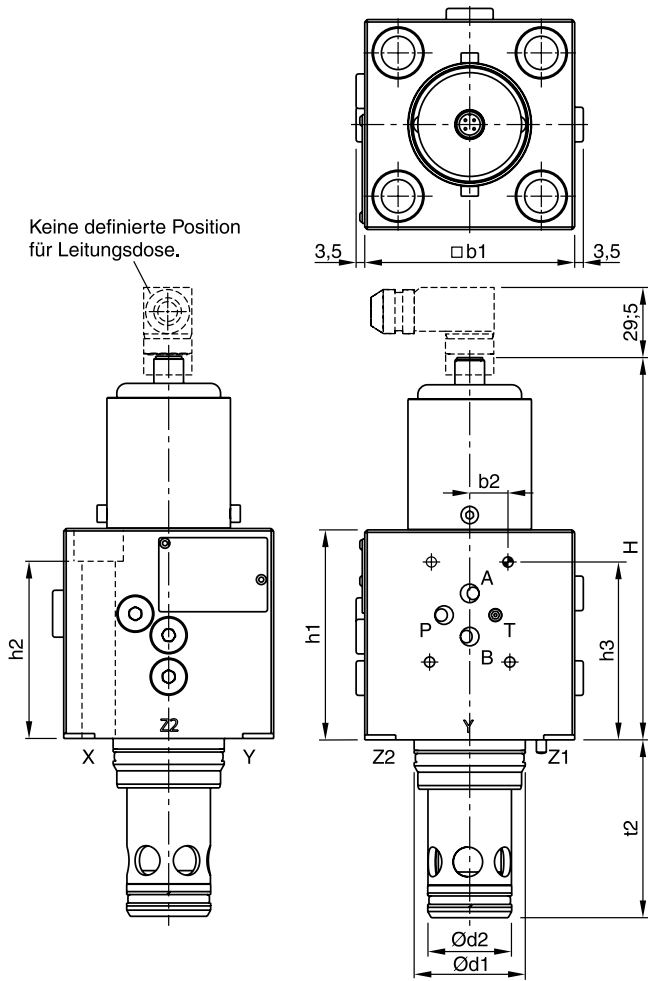
Die Einstellung des Schalters darf nur vom Ventilhersteller vorgenommen werden. Auch der Austausch einzelner Baugruppen ist nicht zulässig.

¹⁾ Leitungsdose M12x1 separat bestellen (siehe Zubehör Wegeventile, Leitungsdose M12x1 (Bestellnr.: 5004109).

Abmessungen C10C3E

NG16 bis NG50 ¹⁾

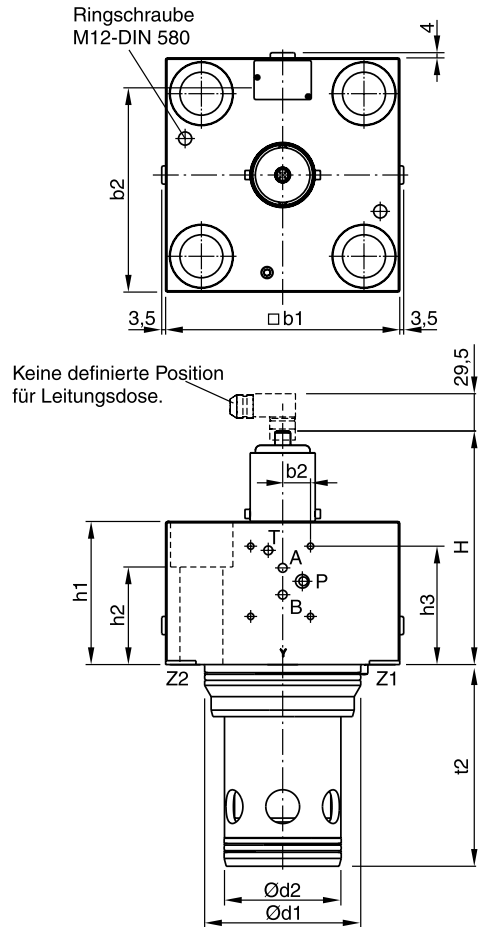
Wegeventil Anschlussbild NG06.



Kavität und Anschlussbild nach ISO 7368

NG63 ¹⁾

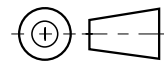
Wegeventil Anschlussbild NG10.



Kavität und Anschlussbild nach ISO 7368

Nenngröße	H	h1	h2	h3	b1	b2	d1	d2	t2
16	156	85	76	72	65	15,5	31	25	56
25	156	85	70	72	85	15,5	45	34	72
32	156	85	56	72	102	15,5	60	45	85
40	156	85	50	72	125	15,5	75	55	105
50	156	85	60	72	140	15,5	90	68	122
63	181	110	75	91	180	21,5	120	90	155

Der Platzbedarf zum Abziehen der M12x1 Leitungsdose beträgt min. 22 mm.



Dichtungen und Schraubensätze

Nenngröße		16	25	32	40	50	63
Dichtungssatz	FPM	SK-C10C3E16V	SK-C10C3E25V	SK-C10C3E32V	SK-C10C3E40V	SK-C10C3E50V	SK-C10C3E63V
	NBR	SK-C10C3E16N	SK-C10C3E25N	SK-C10C3E32N	SK-C10C3E40N	SK-C10C3E50N	SK-C10C3E63N
Schraubensatz [ISO 4762-12.9]		BK533	BK532	BK526	BK527	BK534	BK536
		4x M8x90	4x M12x90	4x M16x80	4x M20x80	4x M20x90	4x M30x120
Anzugsmoment ± 15% [Nm]		31,8	108	264	517	517	1775

Bitte beachten!

Die Einstellung des Schalters darf nur vom Ventilhersteller vorgenommen werden. Auch der Austausch einzelner Baugruppen ist nicht zulässig.

¹⁾ Leitungsdose M12x1 separat bestellen (siehe Zubehör Wegeventile, Leitungsdose M12x1 (Bestellnr.: 5004109).

Berufsgenossenschaftszertifikat

Bescheinigung
Nr. **HSM 16014**
vom 08.06.2016



Baumusterprüfbescheinigung

Name und Anschrift des
Bescheinigungsinhabers: Parker Hannifin GmbH
(Auftraggeber) Gutenbergstr. 38
41564 Kaarst

Produktbezeichnung: **2/2-Wegeventil mit Überwachung**

Typ: C10C1 E "NG" mit "NG" 16/25/32/40/50/63/80/100
C10C3 E "NG" mit "NG" 16/25/32/40/50/63/80/100

Prüfgrundlage: - GS-HSM-20 "Spritzgießmaschinen", 04/2015
- EN 201:2009 "Gummi- und Kunststoffmaschinen -
Spritzgießmaschinen - Sicherheitsanforderungen"

Zugehöriger Prüfbericht: Nr. 014/2016 vom 27.05.2016

Weitere Angaben: Bestimmungsgemäße Verwendung:
Zur Verwendung für hydraulische Schließungen in
Spritzgießmaschinen gemäß Herstellereinführung

Bemerkungen: Das jeweilige Ventil ist gemäß Kapitel 5 der
EN 201:2009 "Gummi- und Kunststoffmaschinen -
Spritzgießmaschinen - Sicherheitsanforderungen" von der Steuerung
der Spritzgießmaschine selbsttätig zu überwachen, so dass auch bei
Versagen des Positionsschalter ein erneuter Maschinenzyklus nicht
mehr eingeleitet werden kann. Das Ventil ist vom Hersteller
eingestellt und darf nur vollständig getauscht werden.

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie
2006/42/EG (Maschinen).

Diese Bescheinigung ist gültig bis: **07.06.2021**

Die Baumusterprüfbescheinigung berechtigt nicht zur Nutzung eines Prüfzeichens.
Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die
Prüf- und Zertifizierungsordnung.



PZB10 Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) e. V.
11.14 Spitzenverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften
und der Unfallversicherungsträger der öffentlichen Hand
Vereinsregister-Nr. VR 751 B, Amtsgericht Charlottenburg

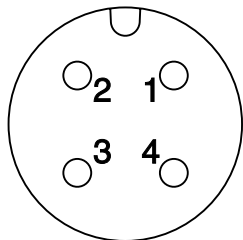
DGUV Test Prüf- und Zertifizierungsstelle Hebezeuge, Sicherheitskomponenten
und Maschinen • Fachbereich Holz und Metall
Kreuzstraße 45 • 40210 Düsseldorf • Deutschland
Telefon: +49 (0) 211 8224-16910 • Fax: +49 (0) 211 8224-26910



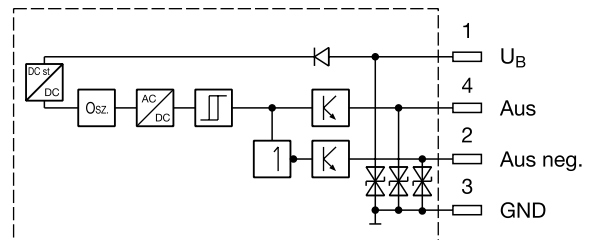
Elektrische Kenndaten der Stellungsüberwachung M12x1 nach IEC 61076-2-101, NG16 bis NG63

Betriebsspannung	[VDC]	24
Toleranz Betriebsspannung	[%]	±20
Restwelligkeit Betriebsspannung	[%]	≤10
Verpolungsschutz max.	[V]	300
Stromaufnahme ohne Last	[mA]	≤20
Schalthyserese	[mm]	<0.06
Max. Ausgangsstrom je Kanal, ohmsch	[mA]	250
Umgebungstemperatur	[°C]	-20 ... +60
Schutzart		IP65 nach EN 60529
CE-konform ¹⁾		EN 61000-4-2 / EN 61000-4-4 / EN 61000-4-6 1) / ENV 50140 / ENV 50204
Richtwert Mindestabstand zu Wechselstrommagnet	[m]	0,1
Anschlussart		M12x1 nach IEC 61076-2-101

Pin-Belegung M12x1 Stecker



- 1 + U_B 19,2...28,8 V
- 2 Ausgang B: Schließer
- 3 0 V
- 4 Ausgang A: Öffner



Ausgänge: Offener Kollektor

8

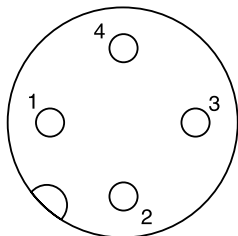
Leitungsdose M12x1 separat bestellen (siehe Zubehör Wegeventile, Leitungsdose M12x1 (Bestellnr.: 5004109).

¹⁾ Nur gewährleistet mit abgeschirmten Kabel und Leitungsdose

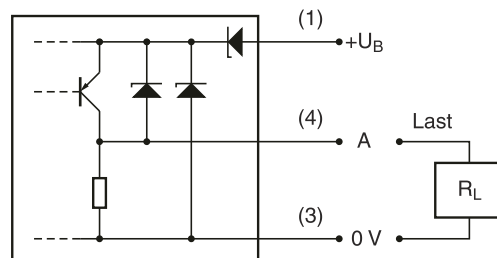
Elektrische Kenndaten der Stellungsüberwachung M12x1 nach IEC 61076-2-101, NG80 bis NG100

Schutzart	IP65 nach EN 60529 (mit korrekt montierter Leitungsdose)	
Umgebungstemperatur	[°C]	-20...+60
Versorgungsspannung U_B / Welligkeit	[V]	10...30 / 10 %
Stromaufnahme ohne Last	[mA]	≤ 10
Stromausgang, max.	[mA]	200
Ausgangslast, min.	[kOhm]	100
Max. Ausgangsabfall bei 0,2 A	[V]	≤ 2
EMC	EN61000-6-4 / EN61000-6-2	
Min. Abstand zum nächsten AC-Magneten	[m]	$>0,1$
Schnittstelle	M12x1	
Verdrahtung min.	[mm ²]	3 x 0,14 abgeschirmt
Kabellänge max.	[m]	50 empfohlen

Pin-Belegung M12x1 Stecker



- 1 + U_B 10...30 V
- 2 Ausgang A: nicht verbunden
- 3 0 V
- 4 Ausgang A: Öffner



Begriffsbestimmung

Grundstellungsüberwachung:

Der Schaltpunkt des Induktivschalters befindet sich innerhalb der Sicherheitsüberdeckung des Kegels.

Nach dem Signal des Induktivschalters verlässt der Kegel die Sicherheitsüberdeckung.

Leitungsdose M12x1 separat bestellen. Gerade Leitungsdose empfohlen – keine definierte Position für Winkelleitungsdose möglich.